



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

77-е пленарное заседание

Вторник, 23 апреля 2019 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Иоанну (Кипр), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 34 повестки дня (продолжение)

Предотвращение вооруженных конфликтов

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию (A/73/741)

Г-жа Пюршель (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания с целью предоставить Международному беспристрастному и независимому механизму для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию возможность представить Генеральной Ассамблее важные выводы, содержащи-

еся в его третьем докладе (см. A/73/741). Мы хотели бы также поблагодарить руководителя Механизма г-жу Катрин Марши-Уэль за представление доклада об осуществлении мандата Механизма, в котором описывается прогресс, достигнутый Механизмом с момента его создания, и перечисляются сохраняющиеся проблемы.

Германия присоединяется к заявлению, с которым ранее сегодня выступил представитель Хорватии (см. A/73/PV.76), и хотела бы высказать несколько дополнительных соображений в своем национальном качестве.

Германия самым решительным образом осуждает все нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, совершенные в Сирии. Безнаказанность за такие преступления недопустима. Мы должны предать преступников правосудию и привлечь их к ответственности за совершение наиболее серьезных преступлений; мы должны обеспечить привлечение к ответственности за зверства, совершенные в Сирии. Мы не сможем добиться устойчивого мира без эффективного и инклюзивного процесса примирения.

С 2011 года Генеральный прокурор Германии проводит расследование военных преступлений и преступлений против человечности, совершенных в Сирии. Был вынесен ряд приговоров по делам. Важными шагами на пути к достижению правосудия и примирения для жертв стали выдача международного ордера на арест генерал-майора

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-11785 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Джамиля аль-Хассана, бывшего начальника Разведывательного управления Военно-воздушных сил Сирии, и арест в Германии в феврале двух бывших членов сирийской секретной службы, чего удалось добиться благодаря тесному франко-германскому сотрудничеству. Механизм призван играть ключевую роль в обеспечении привлечения к ответственности и правосудия в Сирии. В этой связи Германия хотела бы подтвердить свою полную политическую поддержку Механизма.

Как мы неоднократно слышали сегодня, конфликт в Сирии продолжается уже девятый год. Мы потрясены продолжающимся повсеместным и грубым нарушением и ущемлением прав человека, а также всеми нарушениями норм международного гуманитарного права в Сирии. О серьезном кризисе в области защиты в Сирии свидетельствуют непрекращающиеся произвольные аресты, задержания, пытки и насильственные исчезновения. Сообщения о захвате и сносе лагерей перемещенных лиц наряду с препятствиями для возвращения, которые сирийский режим ставит некоторым перемещенным жителям, вызывают крайнюю обеспокоенность и подчеркивают несоблюдение верховенства права в Сирии.

Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый Механизмом в течение прошедшего года. Его доклад свидетельствует о том, что он стал центральным хранилищем информации о преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и доказательств таких преступлений. Мы приветствуем проведение Механизмом ряда целенаправленных расследований, благодаря которым были заполнены пробелы в доказательствах, уже собранных другими органами, и открыты два дела.

Для осуществления этой важной работы и выполнения своих функций Механизму необходимо тесно сотрудничать с другими существующими механизмами, в том числе с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, учрежденной Советом по правам человека, Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО), государствами и гражданским обществом. Поэтому мы рады слышать, что Механизм расширил свое сотрудничество с ключевыми партнерами и заклю-

чил ряд дополнительных рамочных соглашений о сотрудничестве.

В этой связи мы приветствуем подписание Механизмом меморандума о взаимопонимании с ОЗХО. Расследование лиц, виновных в применении химического оружия в Сирии, подпадает под сферу действия мандата Механизма, который таким образом сможет сыграть решающую роль в обеспечении привлечения к ответственности за нападения с применением химического оружия. Мы также с удовлетворением отмечаем тот факт, что Механизм активно ищет способы расширения возможностей сирийцев и сирийских организаций гражданского общества путем создания основы для диалога и сотрудничества, и призываем его продолжать эту важную работу.

В то же время мы призываем Механизм продолжать диалог с государствами-членами и судебное преследование на национальном уровне. Мы воздаем должное Механизму за его тесный и конструктивный диалог с Германией, особенно с Генеральным прокурором. Наша общая цель — обеспечение привлечения к ответственности в Сирии — может быть достигнута только с помощью тесного сотрудничества всех заинтересованных сторон.

Для продолжения этой важной работы необходимо обеспечить устойчивое финансирование Механизма. С 2017 года Германия выделяет Механизму 1 млн евро в год и в 2019 году увеличит свой взнос на 250 000 евро; таким образом, взнос Германии составит 1,25 млн евро. В целях обеспечения стабильной основы финансирования Механизма на 2019 год Германия, вместе с Лихтенштейном, Катаром, Нидерландами, Данией и Ирландией, организовала проведение в Женеве 22 ноября 2018 года конференции по объявлению взносов, которая уже упоминалось в сегодняшних прениях. Хотя ряд государств уже обязались сделать взносы в бюджет Механизма в 2019 году, в докладе отражено, что финансовые потребности на этот год еще не полностью удовлетворены. Это четко свидетельствует о том, что устойчивое финансирование Механизма может быть обеспечено только за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Без устойчивого финансирования Механизм не будет в состоянии ни планировать, ни эффективно осуществлять свою важную деятельность. Поэтому мы приветствуем тот факт, что Механизм подал офи-

циальное ходатайство о включении его бюджета в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2020 год.

Отправление правосудия занимает время, однако речь идет о важнейшем шаге на пути к установлению устойчивого мира. Поэтому мы должны сделать все возможное для обеспечения торжества правосудия. Население Сирии заслуживает справедливости, мира и примирения. В этом отношении работа Механизма имеет решающее значение.

Г-жа Грегуар Ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Королевство Нидерландов приветствует сегодняшние прения по третьему докладу (см. A/73/741) Международного беспристрастного и независимого механизма по Сирии. Я благодарю главу Механизма г-жу Катрин Марши-Уэль за ее содержательный брифинг, а также за качество и всеобъемлющий характер доклада.

Королевство Нидерландов полностью присоединяется к заявлениям, сделанным от имени 27 государств — членов Европейского союза представителями Лихтенштейна и Хорватии (см. A/73/PV.76).

После прозвучавших сегодня заявлений можно сказать, что послание Генеральной Ассамблеи по-прежнему является четким и ясным: необходимо добиться правосудия в отношении совершенных в Сирии серьезных преступлений, которые в наше время представляют собой наиболее яркий пример последствий безнаказанности. Режим, который не может быть привлечен к ответственности, будет и далее совершать действия, унижающие достоинство. Помимо причинения новых страданий на местах, эта тупиковая ситуация создает серьезную угрозу для международного правопорядка. Сегодня мы вновь подчеркиваем, что Ассамблея не может смириться с такой судьбой. Позвольте мне остановиться на трех аспектах: обеспечение привлечения к ответственности, устойчивого финансирования и укрепления сотрудничества.

По первому пункту — обеспечение привлечения к ответственности — я хотела бы отметить, что государства несут главную ответственность за уважение и обеспечение прав человека всех лиц, находящихся на их территории. В целях искоренения безнаказанности государства обязаны тщательно расследовать и преследовать в судебном порядке всех лиц, виновных в совершении международных

преступлений. Если они не могут этого сделать, то данное обязательство переходит к международному сообществу.

Механизм представляет собой уникальный международный орган уголовного правосудия, который оказывает поддержку в обеспечении привлечения к ответственности на национальном, региональном и международном уровнях. В то же время государства-члены при поддержке со стороны Механизма должны обеспечивать возможность судебного преследования. Мы не должны создавать безопасные убежища для лиц, подозреваемых в совершении таких ужасных преступлений. Поэтому мы призываем все государства рассмотреть свое национальное законодательство и при необходимости укрепить свой национальный потенциал в области обеспечения судебного преследования за международные преступления, совершенные в Сирии.

Ключевое значение для сохранения доверия со стороны международного сообщества имеет особый упор на независимость и беспристрастность Механизма. Для жертв важно, чтобы все стороны, совершившие преступления, были привлечены к ответственности, вне зависимости от принадлежности лиц, подозреваемых в их совершении.

Это подводит меня ко второму пункту: важность устойчивого развития. Королевство Нидерландов является твердым сторонником Механизма и на сегодняшний день в общей сложности предоставило на его цели 5 млн евро. Устойчивое финансирование имеет важнейшее значение для многолетнего планирования деятельности Механизма и ее организации. В этой связи в этом году мы рассчитываем на сотрудничество со всеми государствами, с тем чтобы обеспечить финансирование Механизма из регулярного бюджета, как и в случае с Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы.

Наконец, я хотела бы подчеркнуть, что мы все должны укреплять свое сотрудничество с Механизмом, который является вспомогательным органом, учрежденным Генеральной Ассамблеей в соответствии со статьей 22 Устава Организации Объединенных Наций. Таким образом, вся система Организации Объединенных Наций, включая все вспомогательные органы и сопутствующие организации, должна в полной мере сотрудничать с Механизмом. Такое сотрудничество включает в себя

также обмен с ним всей соответствующей информацией. Мы призываем к этому все государства и гражданское общество.

В заключение следует отметить, что обеспечение привлечения к ответственности за наиболее гнусные преступления — это процесс, который может занять много лет. Поэтому вся Генеральная Ассамблея коллективно и каждое государство-член индивидуально должны сохранять твердую решимость и проявлять терпение при достижении этой цели. Безнаказанность не может восторжествовать, поскольку без правосудия не может быть мира. С помощью этого Механизма мы можем проследить за тем, чтобы голоса жертв были услышаны и чтобы когда-нибудь восторжествовало правосудие.

Г-н Альманзлавий (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего делегация нашей страны хотела бы приветствовать возможность принять участие в этом интерактивном диалоге в целях разъяснения позиции Королевства Саудовская Аравия в отношении Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, а также того, каким образом задействовать его в целях обеспечения правосудия и привлечения к ответственности тех, кто создал нынешнюю гуманитарную катастрофу, в которой оказался братский сирийский народ.

Наша делегация приветствует это первое официальное обсуждение доклада Механизма (см. A/73/741), направленное на активизацию участия Организации Объединенных Наций и ее органов в отправлении правосудия и спасении этого угнетенного народа, который по-прежнему страдает под гнетом репрессий и вследствие серьезных нарушений его прав и принципов гуманности.

Мы приветствуем главу Механизма г-жу Катрин Марши-Уэль и выражаем ей признательность за ее выдающуюся роль в выполнении трудной задачи по сбору доказательств и информации о нарушениях, совершаемых сирийскими властями, которые продолжаются и по сей день. Подчеркиваем, что путь к примирению тернист. Однако без правосудия не может быть мира, а без привлечения

к ответственности в Сирии не может быть устойчивого мира. Мы благодарим г-жу Марши-Уэль за ее доклад, который продемонстрировал, насколько усердно, беспристрастно и профессионально ее сотрудники в самых трудных условиях выполняют работу по сбору информации и доказательств.

Некоторые могут задаться вопросом о том, почему мы должны создавать подобный механизм именно сейчас, когда кажется, что убийства прекратились, терроризм побежден, а зоны деэскалации созданы. Мы ответим: из-за бездействия Совета Безопасности, который не может взять на себя обязательство соблюдать собственные принципы и выполнять свои приоритетные задачи в целях обеспечения международного правосудия и мира. А также из-за неспособности предыдущих резолюций о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике обеспечить защиту перемещенных лиц и спасти этих мучеников. Именно поэтому мы стремимся создать механизм, надеясь спасти то, что еще можно спасти, и защитить то, что еще можно защитить.

Нынешнее потерянное поколение детей по-прежнему лишено возможности посещать школу по месту жительства. Лица, заключенные в темные тюремные камеры, и те, кто похоронен в неизвестных братских могилах, по-прежнему игнорируются. Женщины, дети и мужчины продолжают задыхаться в результате применения химического оружия. В докладах Организации Объединенных Наций было доказано, что за применение такого оружия несут ответственность сирийские войска.

Наша страна верит в способность международного сообщества и его эффективных институтов защищать людей и их права во всем мире. Эти права нарушаются в результате терроризма, нетерпимости и жестокости. Они нарушаются в результате высокомерия политиков, которые руководствуются лишь собственными интересами.

Путь к обеспечению доступа к правосудию может быть долгим и трудным. Вместе с тем это требует принятия мирных и беспристрастных мер. Только обеспечение транспарентности может привести к торжеству правосудия, а потребности сирийского народа могут быть удовлетворены лишь тогда, когда лица, стремящиеся прежде всего к его уничтожению, будут привлечены к ответственности.

Г-жа Лезга Пийскоп (Эстония) (*говорит по-английски*): Эстония присоединяется к заявлениям, сделанным ранее представителями Хорватии и Лихтенштейна (см. A/73/PV.76).

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить главу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию г-жу Катрин Марши-Уэль за представление его третьего доклада (см. A/73/741) и за ее самоотверженное руководство. Эстония полностью поддерживает деятельность Механизма и его доклады. Мы хотели бы вновь заявить о своей готовности сотрудничать с Механизмом и обмениваться с ним доказательственными и иными материалами в соответствии с международным правом и нашим национальным законодательством.

Как отмечается в докладе, Механизм по-прежнему выполняет свои задачи в довольно сложных условиях и сталкивается с различными трудностями. Конфликт в Сирии продолжается уже восемь лет и влечет за собой огромные человеческие страдания и гибель большого числа людей. Имеют место систематические и грубые нарушения стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного права. Механизм, мандат которого предусматривает сбор информации и доказательств, касающихся наиболее серьезных международных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике, нуждается в постоянной поддержке со стороны международного сообщества. Сегодняшнее заседание предоставляет нам еще одну хорошую возможность заявить о нашей неизменной поддержке работы Механизма. Как отмечается в докладе, ни сбор данных, ни аналитическая, ни следственная работа не будут завершены в обозримом будущем.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый Механизмом по всем направлениям его работы, особенно по сбору доказательств. Кроме того, он доработал и расширил перечень своих партнеров, а также заключил ряд дополнительных рамочных соглашений о сотрудничестве. Мы хотели бы воздать должное Механизму за наращивание усилий по содействию сотрудничеству между соответствующи-

ми субъектами на национальном, региональном и международном уровнях.

Сирийский конфликт не может быть урегулирован военным путем. Мы должны активизировать наши усилия, чтобы положить конец этому конфликту. Для достижения устойчивого решения сирийского конфликта необходимы политический процесс и соглашение, основанное на широком международном консенсусе. Эстония окажет поддержку любой инициативе, которая позволит установить мир и стабильность в стране, измученной войной и насилием. В настоящее время мы помогаем сирийским беженцам, принимая участие в процессе их переселения и выделяя средства в бюджет фондов и проектов по оказанию гуманитарной помощи. Однако политическое решение отнюдь не означает, что виновные в совершении бесчеловечных злодеяний в отношении сирийского народа не будут привлечены к ответственности.

Мы считаем, что борьба с безнаказанностью за совершение наиболее тяжких преступлений является залогом построения справедливого и равноправного общества путем привлечения виновных к ответственности и отправления правосудия в интересах пострадавших. В целях обеспечения привлечения к ответственности за совершение в Сирии международных преступлений мы вновь призываем Совет Безопасности передать этот вопрос на рассмотрение Международному уголовному суду, с тем чтобы гарантировать правосудие для всех жертв.

В интересах обеспечения правосудия в Сирии и уважения норм международного уголовного права мы настоятельно призываем все стороны в конфликте продемонстрировать чувство ответственности и начать в полной мере сотрудничать с Механизмом в документировании нарушений прав человека и в сборе доказательств в целях содействия принятию в будущем правовых мер и проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за совершение международных преступлений в Сирийской Арабской Республике.

Существует настоятельная необходимость обеспечить финансирование Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат и обеспечивать правосудие для жертв. Мы рады, что это произойдет уже в 2020 году. Европей-

ский союз и отдельные государства — члены Европейского союза, в том числе Эстония, вносят добровольные взносы в бюджет Механизма.

Мы желаем г-же Марши-Уэль всяческих успехов в продолжении важной работы по расследованию наиболее серьезных преступлений, совершенных в Сирийской Арабской Республике.

Г-н Ле Чэн (Китай) (*говорит по-китайски*): Конфликт в Сирии, который продолжается уже девятый год, принес глубокие страдания стране и ее народу. Сирийский народ стремится восстановить мир и как можно скорее вернуться в свои дома. В настоящее время Организация Объединенных Наций продолжает играть роль главного канала посредничества и работать над продвижением инклюзивного политического процесса в Сирии. Вскоре пройдет очередной раунд диалога в Астане, и ожидается, что будет достигнут прогресс в создании конституционного комитета. Китай неизменно считает, что все сирийские стороны должны соблюдать нормы международного гуманитарного права, и выступает против всех нарушений норм международного гуманитарного права и прав человека.

Кроме того, мы считаем, что усилия, направленные на борьбу с безнаказанностью, должны основываться на уважении судебного суверенитета соответствующих стран, чему необходимо уделять первоочередное внимание. Эти усилия должны подкреплять общие усилия по достижению политического урегулирования. Международное сообщество должно уважать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Сирии, а также играть активную и конструктивную роль в содействии достижению политического урегулирования сирийского вопроса. Соответствующие действия должны способствовать сохранению единства государств — членов Организации Объединенных Наций и недопущению усугубления положения.

Позиция Китая в отношении создания Международного беспристрастного и независимого механизма для Сирии остается неизменной. Этот вопрос полон противоречий; с соответствующей страной не были проведены полноценные консультации, и ее правительство не дало своего согласия. Государства-члены придерживаются разных мнений относительно деятельности Механизма. Что касается его докладов, то мнения о них также расходятся.

Китай не поддерживает финансирование работы Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Китай считает, что содействие политическому решению сирийского вопроса должно оказываться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и основными нормами международных отношений. Китай готов работать вместе с остальными членами международного сообщества в целях всеобъемлющего, надежного и справедливого урегулирования сирийского вопроса, побуждая сирийские стороны искать приемлемое для всех решение в рамках процесса, осуществляемого под руководством и при активном участии самих сирийцев, а также в духе резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности.

Г-н Микеладзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Грузия присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Лихтенштейна (см. A/73/PV.76).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить главу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию г-жу Катрин Марши-Уэль за представление доклада (см. A/73/741) о важной работе по содействию привлечению к ответственности за преступления, совершенные во время конфликта. Кроме того, мы высоко оцениваем проведение в Генеральной Ассамблее этого первого официального обсуждения доклада Механизма, а также возможность рассмотреть вопрос о необходимости привлечения к ответственности всех виновных в совершении чудовищных преступлений в Сирийской Арабской Республике начиная с марта 2011 года.

Конфликт в Сирии привел к колоссальным страданиям сирийского народа. Жертвами этого конфликта стали около полумиллиона человек, и миллионы людей были вынуждены покинуть свои дома. В декабре 2016 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 71/248 учредила Механизм для решения давней проблемы безнаказанности за совершение всеми сторонами конфликта тяжких преступлений по международному праву. Тем самым Ассамблея продемонстрировала ту важную роль,

которую она может играть в решении вопросов, в которых Совет Безопасности заходит в тупик. Создание Механизма действительно стало важным шагом вперед на пути к правосудию после многих лет бесконтрольных злодеяний в Сирии.

В этом контексте Грузия полностью поддержала учреждение Механизма, санкционированное Генеральной Ассамблеей, вносит и будет вносить финансовый вклад в его работу. Наша делегация приветствует значительный прогресс, достигнутый в работе Механизма, в частности расширение сбора доказательств — на сегодняшний день собрано более миллиона материалов. Нас также обнадеживают ощутимые результаты сотрудничества между национальными следственными органами и Механизмом, благодаря которому были открыты два дела.

Мы осуждаем действия режима Асада, препятствующего процессу расследования, игнорирующего рекомендации, содержащиеся в соответствующих докладах Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, и отказывающегося выполнять свои соответствующие обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву. Грузия твердо верит в принципы международного правосудия и верховенства права, которые представляют собой основу устойчивого мира. Когда царит безнаказанность, невозможно добиться ни справедливости, ни мира.

Исходя из этого, хотя Грузия и приветствует добровольные финансовые взносы государств для поддержки жизненно важной работы Механизма, мы в то же время решительно выступаем за финансирование за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что этот Механизм совместно с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике облегчит и ускорит проведение в соответствии с международно-правовыми стандартами непредвзятых и независимых уголовных разбирательств.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что Грузия полностью поддерживает совместные усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы положить конец безнаказанности и добиться справедливости для сирийского народа.

Г-жа Матос Хуарес (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла привержена борьбе с безнаказанностью за совершение наиболее тяжких преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, поскольку это, несомненно, является важным шагом на пути к поддержанию мира и верховенства права на национальном и международном уровнях, всегда в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и при уважении принципа невмешательства и суверенитета стран.

Вместе с тем, говоря о резолюции 71/248 от 21 декабря 2016 года, мы придерживаемся принципиальной позиции непризнания создания Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, поскольку оно нарушает статьи 10, 11, 12 и 22 Устава Организации Объединенных Наций, ввиду того что единственным органом, наделенным полномочиями создавать суды, обладающие обязательной юридической силой в отношении отдельных лиц и государств, является Совет Безопасности. Генеральная Ассамблея сама по себе не может создать механизм, который мог бы собирать, обобщать, сохранять и анализировать доказательства нарушений международного права, поскольку это дублировало бы компетенцию Совета Безопасности.

В этой резолюции Генеральная Ассамблея попыталась создать механизм, полномочия которого соответствуют исключительно полномочиям генеральной прокуратуры отдельного государства, что создало негативный прецедент, подрывающий суверенитет государств и обязательства органов Организации Объединенных Наций. Следует отметить, что основная норма, регулирующая законное оказание технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций любому государству-члену, предусматривает наличие просьбы соответствующего государства. В случае создания этого незаконного Механизма правительство Сирийской Арабской Республики с просьбой об оказании такой помощи не обращалось.

Создание Механизма является вопиющим вмешательством во внутренние дела Сирийской Арабской Республики, которое ослабляет правовую компетенцию ее национальных властей и органов. Как всем известно, предпринимаемые сирийским правительством усилия по национальному примирению находятся на важном этапе, и Механизм представляет собой прямую угрозу политическому урегулированию в этой стране.

Мы также отвергаем просьбу Генерального секретаря о включении этого Механизма в предлагаемый бюджет на 2020 год, поскольку он не только является незаконным и противоречит Уставу, но и не пользуется поддержкой всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

В заключение мы хотели бы выразить надежду на то, что в будущем мы сможем работать над политическими инициативами, отвечающими безусловной цели достижения мира, стабильности и справедливости в Сирии, всегда принимая во внимание основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций, интересы народа страны, уважение суверенитета, принцип невмешательства и соблюдение норм международного права.

Г-н Сакагути (Япония) (*говорит по-английски*): Япония считает очень важным, чтобы те, кто несет ответственность за самые серьезные преступления и нарушения прав человека, совершенные в Сирии, были привлечены к ответственности. В этой связи Япония высоко оценивает Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию за прогресс, достигнутый с момента начала его работы в апреле 2018 года, и приветствует расширение его деятельности.

Я хотел бы поблагодарить главу Механизма г-жу Катрин Марши-Уэль за представление ее доклада (см. A/73/741). Япония надеется, что Механизм будет укреплять координацию с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими властями и эффективно выполнять свою работу.

Г-жа Мио (Мьянма) (*говорит по-английски*): Наша делегация взяла слово, чтобы присоединиться к другим делегациям и выразить нашу серьезную озабоченность в связи с подрывом многосторонности, основанной на правилах, и злоупотреблением Уставом Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Для нашей делегации абсолютно неприемлемо злоупотреблять системой Организации Объединенных Наций для достижения своих политических целей и обходить установленные оперативные правила и процедуры органов Организации Объединенных Наций. Такие неправомерные действия лишь ослабляют доверие к системе Организации Объединенных Наций, особенно со стороны малых развивающихся стран, которые возлагают искренние надежды на Организацию Объединенных Наций и ее Устав в вопросах безопасности, развития и социальной справедливости.

Наша делегация возражает против создания Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, поскольку это решение было принято в нарушение правил процедуры системы Организации Объединенных Наций. Учреждение такого механизма расследования входит в компетенцию Совета Безопасности, но выходит за рамки мандата Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Механизм ложится значительным финансовым бременем на ограниченные ресурсы Организации. Мы не поддерживаем идею использования средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, которые можно было бы использовать более эффективно — для сокращения масштабов нищеты или оказания помощи многим уязвимым людям во всем мире.

Что касается Мьянмы, мы решительно возражали против создания Независимого механизма по расследованию для Мьянмы. Он был создан вне рамок мандата Совета по правам человека. Это проявление избирательности, дискриминации и двойных стандартов этого органа Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, его круг ведения представляет собой чрезмерное

посягательство на прерогативы судебных органов суверенной страны.

Наша делегация не ставит под сомнение важность защиты и поощрения прав человека, которые являются одними из основных элементов деятельности Организации Объединенных Наций. Мы выступаем лишь против того, чтобы некоторые страны-члены злоупотребляли механизмами Организации Объединенных Наций для осуществления своей собственной политической повестки дня вопреки принципам уважения суверенитета, беспристрастности, недискриминации и мирного урегулирования споров посредством политического диалога. Мы должны твердо придерживаться принципов Устава Организации Объединенных Наций и не допускать подрыва многосторонности. Давайте же все объединимся для защиты целостности Организации Объединенных Наций как единственного глобального органа, который служит на благо человечества, безопасности и устойчивого процветания для всех.

Г-н Риверо Росарио (Куба) (*говорит по-испански*): Куба входила в число государств-членов, которые проголосовали против принятой Генеральной Ассамблеей резолюции 71/248 по созданию Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Как мы заявили во время принятия резолюции (см. A/71/PV.66), Куба не поддерживает и не будет поддерживать никакие механизмы, которые намерено игнорировать основополагающие принципы, на которых зиждется эта Организация, такие как уважение суверенитета, независимости, территориальной целостности и принцип невмешательства во внутренние дела государств.

Кроме того, необходимо отметить, что принятие и внедрение такого механизма не имеет прецедентов в истории Организации Объединенных Наций, поскольку он представляет собой насмешку над нормами и принципами международного права и опасный прецедент в практике Организации. Мы осуждаем создание механизмов, которые прямо покушаются на прерогативы суверенных государств, в данном случае правительства Сирийской Арабской Республики, и их судебных систем по рас-

следованию и судебному преследованию любого преступления, совершенного на территории таких стран.

Незаконность данного Механизма очевидна с нескольких точек зрения. Мандат, предоставленный ему, не имеет основу в Уставе Организации Объединенных Наций. Он выходит за рамки компетенции и функций Генеральной Ассамблеи, сформулированных в статьях 10, 12 и 22 Устава, и рассматривает Механизм как вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи, предоставляя Механизму и его персоналу правовой статус, иммунитет и незаконные прерогативы. Кроме того, основной круг ведения этого Механизма не был определен, и мы, государства-члены, не были способны высказать свое мнение, не говоря уже о том, чтобы принять по нему решение.

Механизм также наделен функциями, аналогичными функциям прокуратуры: установление связи между доказательствами преступных деяния и теми, кто может нести ответственность за их совершение, с тем чтобы предоставить эту информацию национальным, региональным или международным судам или трибуналам, которые, по мнению Механизма, могут иметь юрисдикцию. Это представляет собой юридический произвол, поскольку даже в классической судебной системе один и тот же орган не может одновременно выполнять функции суда и прокуратуры.

Кроме того, мы считаем, что невозможно обеспечить независимость и беспристрастность механизма, работа которого финансируется за счет добровольных взносов. И напротив, есть множество примеров, когда такая схема финансирования приводит к катастрофическим последствиям с точки зрения независимости и беспристрастности. В конечном итоге именно страны-доноры оказывают значительное влияние на принятие решений относительно операций и практических действий Механизма.

Учитывая эти соображения, Куба считает, что в деятельности Механизма с самого его создания есть недостатки. Несоответствия и противоречия, отраженные в представленном сегодня докладе, доказывают это (см. A/73/741). В этой связи мы также не поддерживаем рекомендации относительно использования регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для его финансирования.

Куба еще раз заявляет, что не поддерживает Механизм для судебного преследования в Сирии, созданного резолюцией 71/248, и что мы не сможем предотвратить конфликты и тем более гарантировать международный мир и безопасность, если строгое соблюдение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права не будет одним из обязательных условий.

Г-н Хок (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить главу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию г-жу Марши-Уэль за представление третьего доклада Механизма (см. A/73/741). Новая Зеландия признательна за возможность обсудить важную работу Механизма на этом пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

Подобно другим ораторам, выступавшим сегодня, делегациям Новая Зеландия вновь заявляет о своей поддержке Механизма и его работы. Мы по-прежнему подчеркиваем значение совместной работы в борьбе с безнаказанностью за ужасающие преступления, совершенные в Сирии, а также важную роль Механизма в этих усилиях.

Из доклада Механизма Новая Зеландия с удовлетворением узнала о прогрессе в осуществлении Механизмом его мандата. Собственное структурное расследование, проведенное Механизмом, и его сотрудничество с национальными судебными органами, что привело к открытию двух дел за отчетный период, свидетельствует о важной работе, которую проводит Механизм для установления индивидуальной уголовной ответственности.

Новая Зеландия также высоко оценивает увеличивающуюся доказательную базу Механизма, которая пополняется благодаря применению новых технологий, и расширение взаимодействия с государствами, международными организациями и гражданским обществом. Кроме того, мы приветствуем усилия Механизма, направленные на обеспечение учета гендерной проблематики в его работе. Мы настоятельно просим его принимать подобные меры в отношении вопросов сексуальной ориентации, гендерной идентичности, а также по-

ложениям детей и инвалидов, как это предусмотрено в докладе.

Новая Зеландия участвует в добровольном финансировании Механизма. Тем не менее мы присоединяемся к призывам предоставлять стабильное финансирование Механизма из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций начиная с 2020 года. Как ясно следует из доклада, масштабы и значимость работы, которую предстоит проделать Механизму, являются огромными. Следовательно, ему необходимо предоставить ресурсы необходимые для выполнения работы, которую мы ему поручили. Мы будем впредь внимательно следить за работой Механизма. Он может рассчитывать на полную поддержку со стороны Новой Зеландии.

Г-н Арроча Олабуэнага (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика благодарит г-жу Катрин Марши-Уэль за представление третьего доклада (см. A/73/741) Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. С самого его создания Мексика оказывала Механизму поддержку, четко осознавая, что без правосудия не может быть мира. Подотчетность является ключевым фактором для построения прочного мира.

С начала конфликта в Сирии в 2011 году мы наблюдаем, как в отношении мирного населения совершаются широкомасштабные и систематические военные преступления и преступления против человечности, в том числе с применением химического оружия, и международные механизмы подотчетности не могут улучшить положение. Поскольку этот кризис продолжается уже более восьми лет и представляет собой один из тяжелейших гуманитарных кризисов нашего времени, сохранение и сбор информации и доказательств крайне важны для проведения расследования совершенных международных преступлений.

Мы признаем устойчивый прогресс, который отмечен в докладе Механизма. В частности, мы приветствуем тот факт, что за последний год работы Механизма было открыто два дела и налажено сотрудничество с государствами, которые осу-

ществляют юрисдикцию в отношении совершенных преступлений. Сотрудничество с различными партнерами, такими как государства, организации гражданского общества и другие учреждения Организации Объединенных Наций, имеет ключевое значение для обеспечения раскрытия полного потенциала центрального хранилища информации, созданного Механизмом.

Мы настоятельно призываем Механизм продолжать укреплять свой комплексный подход к правосудию и уделять особое внимание сквозным вопросам, таким как гендерная проблематика, ориентированный на интересы жертв подход и более широкие аспекты, касающиеся правосудия переходного периода, сохраняя при этом полную независимость и беспристрастность в своей работе, в целях налаживания сотрудничества с местными властями, в результате чего жертвам серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права будет обеспечен доступ к правосудию. Привлечение к ответственности предполагает также необходимость установления истины в отношении фактов, что имеет первостепенное значение для жертв и для любой возможности осуществления процессов восстановления и примирения.

Кроме того, мы принимаем к сведению содержащиеся в докладе рекомендации. Мы надеемся, что в четвертом докладе, который будет представлен в следующий раз, будет отражен прогресс в областях, нуждающихся в улучшении. Мы также признаем, что на работе Механизма серьезно сказывается отсутствие гарантированных бюджетных средств. Чтобы действовать эффективно, Механизм должен располагать ресурсами, необходимыми ему для проведения своих операций. Поэтому мы поддерживаем выделение средств для Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в 2020 году, что обеспечит непрерывность, надежность и предсказуемость его финансирования и позволит ему выполнить свой мандат.

Сохраняющийся паралич в работе Совета и его бездействие вследствие злоупотребления правом вето или просто угрозы его применения расцениваются как неспособность международного сообщества урегулировать этот серьезный кризис, что наносит ущерб гражданскому населению. Одним из примеров является политический тупик, из-за которого Совет Безопасности по-прежнему не может

передать ситуацию в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда. Мы должны принять меры, с тем чтобы сам авторитет Организации, а также ее способность отстаивать лежащие в ее основе цели и принципы не подвергались сомнению. В этой связи мы вновь обращаемся с призывом к тем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к инициативе Франции и Мексики об ограничении применения права вето в случаях, связанных с совершением массовых злодеяний.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-жу Катрин Марши-Уэль за представление доклада (см. A/73/741) Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, а также выразить признательность ей и ее сотрудникам за их самоотверженность и преданность делу обеспечения того, чтобы Механизм смог достичь поставленных целей. Украина активно поддерживает Механизм с самого начала его работы и внимательно следит за его прогрессом.

Мы присоединяемся к заявлению, с которым выступил представитель Лихтенштейна (см. A/73/PV.76), и я хотел бы высказать следующие соображения в своем национальном качестве

Во-первых, сирийский народ перенес уже более чем достаточно страданий. Привлечение к ответственности за преступления, совершенные на территории Сирии с самого начала жестокого конфликта, который продолжается уже восемь лет, является не только одним из ключевых элементов обеспечения универсального правопорядка, но и моральным обязательством международного сообщества по отношению к жертвам. Слишком часто мы наблюдаем, как союзники сирийского режима, в частности из числа постоянных членов Совета Безопасности, злоупотребляют своими полномочиями с целью помешать свершению правосудия. Это уже происходило и продолжает происходить, причем речь идет не только о сирийском народе. Моя собственная страна, Украина, также является жертвой пристрастия России к применению права вето. Вот почему, будучи одним из соавторов резолюции 71/248, в соответствии с которой в 2016 году

был учрежден Механизм, Украина по-прежнему твердо убеждена в его необходимости и актуальности. Сейчас, когда в работе Совета сложилась тупиковая ситуация, международное сообщество в целом должно основательно и творчески подойти к изучению путей продвижения вперед к обеспечению привлечения виновных к ответственности.

Во-вторых, мы приветствуем постоянное повышение эффективности и устойчивости операций Механизма, в том числе создание современной системы управления информацией и доказательствами. В соответствии со своим мандатом Механизм несет главную ответственность за обеспечение документального подтверждения как можно большего числа случаев нарушений и несоблюдения норм международного права в Сирии, а также привлечения виновных к ответственности и предания их суду. В этой связи Украина поддерживает представленные в докладе рекомендации, которые направлены на развитие сотрудничества Механизма с Организацией Объединенных Наций, государствами-членами и гражданским обществом.

Наконец, в-третьих, сейчас, когда первый этап работы уже завершен, мы поддерживаем призыв к финансированию Механизма из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций — таким же образом, как финансируется Независимый механизм по расследованию для Мьянмы.

Г-н Угарельи (Перу) (*говорит по-испански*): Мы признательны главе Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию г-же Катрин Марши-Уэль за содержательный брифинг, проведенный сегодня утром.

Как одна из стран, ставших в декабре 2016 года соавторами резолюции 71/248, в соответствии с которой был учрежден Механизм, Перу убеждена в необходимости гарантировать привлечение к ответственности за злодеяния, совершенные в Сирии. Кроме того, в резолюции была подтверждена твердая решимость Генеральной Ассамблеи занять конкретную позицию ввиду отсутствия единства и, соответственно, бездействия Совета Безопасности.

В этой связи Перу приветствует доклад Механизма (см. A/73/741), в котором описывается прогресс, достигнутый за последние месяцы в различных областях, включая обобщение и сохранение данных, установление связи между доказательствами и индивидуальной уголовной ответственностью и открытие конкретных дел. Кроме того, мы приветствуем всеобъемлющий подход Механизма к правосудию, в том числе особое внимание, уделяемое проблеме сексуального и гендерного насилия. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего укрепления будущего сотрудничества между Механизмом и Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, а также государствами и гражданским обществом. Также отмечаем важность обеспечения Механизма ресурсами, необходимыми для выполнения его мандата.

Вновь заявляя о нашей приверженности сотрудничеству с Механизмом и содействию всем усилиям, направленным на надлежащее обеспечение ответственности в Сирии, Перу подтверждает свою поддержку всех инициатив, цель которых заключается в привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права. Ключевое значение для достижения этой цели имеют доступ к правосудию, привлечение к ответственности и примирение.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что поощрение и защита прав человека и основных свобод, а также защита принципов верховенства права являются основными предварительными условиями для построения свободных, мирных и инклюзивных обществ. В условиях конфликтов и чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера международное сообщество должно сохранять единство, чтобы положить конец страданиям миллионов людей и растущему уровню безнаказанности, в условиях которой совершаются злодеяния.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений на этом заседании. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 34 повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч 00 мин.